



军队专业技术干部考试用书

JUNDUIZHUANYEJISHUGANBUKAOSHUYONGSHU



英语考试指南 参考答案及解析

中国人民解放军专业技术干部考试中心编写

YINGYUKAOSHI ZHINAN
CANKAODAAN JI JIEXI



解放军出版社

YINGYUKAOSHI ZHINAN CANKAOADAAN JI JIEXI

责任编辑 李杰 林雨 封面设计 凡人

英语考试指南（上、下册）

俄语考试指南（上、下册）

日语考试指南（上、下册）

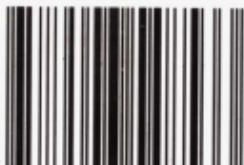
德语考试指南（上、下册）

法语考试指南（上、下册）

中级卫生技术资格考试指南（上、下册）

● 英语考试指南参考答案及解析

ISBN 7-5065-4853-4



9 787506 548533 >

ISBN 7-5065-4853-4/G · 322

定价 43.00元



英语考试指南 参考答案及解析

中国人民解放军专业技术干部考试中心编写

解放军出版社

图书在版编目(CIP)数据

英语考试指南参考答案及解析/中国人民解放军考试中心编. —北京:解放军出版社, 2005

ISBN 7-5065-4853-4

I. 英… II. 中… III. 英语 - 自学参考资料 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 005450 号

编 者:中国人民解放军专业技术干部考试中心

出版者:解放军出版社

[北京地安门西大街 40 号/邮政编码 100035]

印刷者:北京欣舒印务有限公司

发行者:解放军出版社

开 本:787 毫米×1092 毫米 1/16

印 张:33.25

字 数:760 千字

版 次:2005 年 1 月北京第 1 版

印 次:2005 年 1 月北京第 1 次印刷

印 数:1—30000

书 号:ISBN 7-5065-4853-4/G·322

定 价:43.00 元

(如有印装差错,请与本社调换)

前　　言

为了更好地帮助军队专业技术干部正确理解和掌握《英语考试指南》有关内容,切实提高英语水平和考试成绩,我们组织编写了《英语考试指南参考答案及解析》。

本书按照《英语考试指南》的编排顺序编写,对第一部分“语法结构与词汇”中练习的答案进行了解析;对第二部分“阅读理解”中的全部篇章给出了题项和参考译文;对第三部分“翻译”中的全部短文给出了参考译文。需要强调指出的是,书中第二部分各篇章的题项和第三部分短文中的参考译文,并不能与考试卷上的试题等同看待,主要是给予学习方法指导,希望读者真正理解,并做到融会贯通,切忌死记硬背。

参加本书编审工作的有李经伟、郑庆珠、李志雪、王冬梅等同志,由李经伟负责统稿校订。

根据专业技术干部考试工作发展及本书使用的实际情况,我们将适时对本书予以修改,欢迎读者提出意见和建议。

中国人民解放军专业技术干部考试中心

二〇〇五年一月

目 录

第一部分 语 法 结 构 与 词 汇 参 考 答 案 及 解 析	(1)
1. 名 词	(1)
2. 冠 词	(7)
3. 代 词	(12)
4. 形 容 词 和 副 词	(18)
5. 动 词 时 态	(24)
6. 被 动 语 态	(30)
7. 情 态 动 词	(35)
8. 虚 拟 语 气	(40)
9. 非 谓 语 动 词	(45)
10. 名 词 性 从 句	(50)
11. 定 语 从 句	(55)
12. 状 语 从 句	(60)
13. 省 略 和 倒 装	(65)
14. 语 法 词 汇 综 合 练 习	(70)
第二部分 阅 读 理 解 题 项 及 篇 章 参 考 译 文	(117)
A、B 级 阅 读	(117)
C 级 阅 读	(252)
D、E 级 阅 读	(372)
第三部分 短 文 翻 译 参 考 译 文	(468)
A、B 级 翻 译	(468)
C 级 翻 译	(489)
D、E 级 翻 译	(509)

第一部分 语法结构与词汇 参考答案及解析

1. 名词

Choose the one answer that best completes the sentence.

1. More than twenty _____ will be presented at the conference next week.

- | | |
|------------|---------------|
| a) paper | b) papers |
| c) article | d) newspapers |

[解析] 答案为 b)。此处 papers 作“论文”解，属可数名词，因此可加-s 构成复数形式，该词前面也可加量词修饰。paper 用于表示纸张时是不可数名词，不能有复数形式。newspapers 一词尽管是可数名词，但该词的意义与句子所要表达的意思不符。根据常识，会议上提交的一般应当是论文而不是报纸，故此题只能选 b)。

2. Among the visitors are five _____.

- | | |
|-------------------|-------------------|
| a) woman chemists | b) women chemists |
| c) women chemist | d) woman chemist |

[解析] 答案为 b)。这里遵循的是复合名词复数的一种构成原则，即第一个和第二个组成词都变成复数。例如，a woman chemist 的复数形式是 women chemists，同样 a woman doctor 的复数形式是 women doctors。

3. How far is it from your home to the factory? It's about _____ walk.

- | | |
|-----------------------|-------------------|
| a) half and hours | b) half an hours' |
| c) a half and an hour | d) half an hour's |

[解析] 答案为 d)。在表示时间或距离时可使用-'s 所有格形式。这里表示从家到工厂只需走大约半个小时的路程，半小时是单数，所以撇号应点在 s 前。

4. The _____ were searching for the _____.

- | | |
|-----------------------|---------------------|
| a) policeman, thieves | b) policemen, thief |
| c) police, thieves | d) police, thief |

[解析] 答案为 c)。此处 police 作集体名词用,具有复数意义,因此其谓语动词要用复数形式;而 policeman 是单数名词,与后面的动词形式不符,因此是错误的选项。名词 thief 的正确复数形式应为 thieves,即词尾 f 变成 v 之后再加 es。

5. My wife bought me _____ at a _____ shop.

- a) a piece of clothes, tailors b) a new clothes, tailor's
c) an article of clothing, tailor's d) a piece of clothing, tailors

[解析] 答案为 c)。an article of clothing 是固定搭配,其意思是一件衣服。clothing 是服装的总称,属不可数名词。但是,当表示一套衣服时,可使用 a suit of clothes 这样的搭配。clothes 是复数形式,因此句中与其相关的动词和代词都必须一致。例如:The new clothes are there. They fit me. 一般情况下,a piece of 与 cloth 搭配表示一块布。

6. He has recently got an interesting _____ in a textile factory.

- a) job b) employment
c) work d) occupation

[解析] 答案为 a)。job 是可数名词,可表示具体的一份工作,但 work 表示工作时,是不可数名词。employment 意思是雇用或就业,而 occupation 则表示职业。

7. A long line of traffic had to wait at the _____ until the train had passed.

- a) level crossing b) crossroads
c) subway d) junction

[解析] 答案为 a)。这里 level crossing 指公路和铁路的平面交叉处,crossroads 是十字路口,subway 是地铁,junction 是结合点或连接点的意思。因此,按照句义只能选择 level crossing。

8. High in the sky a _____ of birds were flying southward.

- a) pack b) swarm
c) flock d) crowd

[解析] 答案为 c)。a flock of birds 是一群鸟的意思,属固定搭配。在英语中常用的搭配有 a pack of wolves(一群狼), a swarm of ants(一群蚂蚁), a crowd of people(一群人)。

9. The Alps is one of the best-known mountain _____ in Europe.

- a) ranges b) ridges
c) passes d) peaks

[解析] 答案为 a)。range 表示山脉,ridge 表示山脊,pass 表示关口,peak 表示山峰。

10. We have a large staff but there _____ in the office.

- a) aren't enough furniture b) isn't enough furniture
c) haven't many furniture d) hasn't much furniture

[解析] 答案为 b)。furniture 是不可数名词, 动词必须用单数形式, 故选 b)。

11. Every means _____ tried but all in vain.

- a) have
 - b) has
 - c) have been
 - d) has been

[解析] 答案为 d)。means 表示方法或手段时,复数和单数同形,但常用作单数。此处该词前面有 every 加以修饰,使其确定为单数名词,该句又是被动语态,这样就排除了选项 b),故应选 d)。

12. He is very tired. He needs _____.

[解析] 答案为 d)。在表示时间或距离时可使用-’s 所有格形式。

13. This question is too difficult, and everyone is to solve it.

[解析] 答案为 c)。at one's wit's end 属于习惯用法, 表示“智穷才竭”, “不知所措”的意思。

14. The farmers held two last week.

[解析] 答案为 a)。sit-in 表示静坐示威, 其复数形式的构成只需在最后一个部分加-s。

15. The whole bunch of flowers scattered over the floor

[解析] 答案为 b)。该句的意思是“整束花散落在地板上”。它表示的是一种状态，而不强调动作的发生或完成，flowers 是复数形式，紧跟在它后面的动词也应当用复数形式。因此排除 a)、c) 和 d) 三个选项。选择 b)。

16. There is plenty of work for us to do today.

[解析] 答案为 a)。work 表示工作, 是不可数名词。另外, 此处只是一般事实的陈述, 而不强调动作的完成, 因此该句应选择一般现在时的用法, 而不用完成时。

- 17 Although this part of the book appears easy, the rest is rather difficult.

[解析] 答案为 a). 此处 rest 是单数概念，表示剩余部分，意思等于 the re-

maining part, 故选择 a)。

18. They accumulated _____ information before designing the new model.

[解析] 答案为 b)。information 是不可数名词，不能用 many 或 a number of 加以修饰，故只能选择 b)。

19. Our team received _____ from the supplier last month.

- a) some new equipment
 - b) many new equipments
 - c) a few new equipment
 - d) a lot of new equipments

[解析] 答案为 a)。equipment 是不可数名词，不能有复数形式，也不能用修饰可数名词的 few 或 many 来修饰。虽然 a lot of 既可修饰可数名词又可修饰不可数名词，但 equipment 用了复数形式也是错误的，故 d) 被排除，而只能选择 a)。

20. The number of students in this college _____ this year.

- a) are increased
 - b) has been increased
 - c) have been increased
 - d) was increased

[解析] 答案为 b)。此句主语 number 是单数名词, 所以应当用动词的单数形式; 表示的时间是今年, 与现在有联系, 所以应当用现在完成时, 故选择 b)。

21. Nobody but Mary and Beth in the lab yesterday.

[解析] 答案为 c)。此句主语是 nobody，因此动词应当用单数形式；可将 but Mary and Beth 看成句子的插入成分。时间状语 yesterday 提示事情发生在过去，所以使用一般过去时是正确的，而过去完成时表示的是“过去的过去”，因此 d) 选项是错误的，应予以排除。

- a) is
 - b) are
 - c) are going
 - d) will be

[解析] 答案为 a)。此句主语是 Professor White, 跟随的介词短语 with his assistant 是其修饰成分, 因此动词必须用单数。这里 be to do 结构表示按计划或安排即将发生的事, 故选择 a)。

23. Two thousand miles from here to the old castle a long distance.

- | | |
|---------|----------|
| a) seem | b) seems |
| c) has | d) are |

[解析] 答案为 b)。虽然 two thousand miles 形式上是复数,但这里表示的是整体的概念,谓语动词应当用单数,seem 属于系动词,而 has 与句义不符,故应选择 b)。

24. He got very tired but felt happy after he had finished .

[解析] 答案为 b)。这里-'s 所有格形式表示时间概念,即一天的工作,a day 是单数,一撇应点在 s 前,故选择 b)。

25. She was no more than forty years old, but all turned gray.

[解析] 答案为 d)。hair 是不可数名词,不能有复数形式,故选择 d)。

26. Would you please give me _____ scissors?

- a) a pair of
 - b) two
 - c) one
 - d) some

[解析] 答案为 a)。a pair of 作量词用,修饰 scissors,表示一把剪刀。

27. The Canterbury Tales _____ written by Chaucer.

[解析] 答案为 c)。The Canterbury Tales 是书名，表示单数概念，因此要用动词的单数形式。

28. In the past few years new machinery _____ in the factory.

[解析] 答案为 a)。句子主语是单数名词，后面动词也要用单数形式。尽管句子表示的事情发生在过去，但它仍与现在有联系，所以这里应使用现在完成时。

29. Yesterday I was invited to the dinner at _____.

- a)Turners
 - b)Turners'
 - c)the Turners
 - d)the Turners'

[解析] 答案为 d)。姓氏所有格形式后面不加其他成分,表示其住所的意思。这里 the Turners' 表示 Turner 家,而 the Turners 的意思是他们夫妇俩,或一家人,故应当选 d)。

30. People cheered when the Chinese _____ football team won the champion.

- a) woman
 - b) women
 - c) women's
 - d) woman's

[解析] 答案为 c)。woman 是不规则名词，其复数形式为 women。不以-s 结尾的复数名词，其所有格的构成是在词尾加-'s，故选择 c)。

31. Mathematics _____ the language of science.

[解析] 答案为 a)。尽管主语 mathematics 形式上是复数,但它表示的是单数概念,因此要用动词的单数形式。

32. A library with five thousand books _____ to the country as a gift.

 - a) is offered
 - b) has offered
 - c) have offered
 - d) are offered

[解析] 答案为 a)。该句子主语是单数名词，所以动词要用单数形式。另外，此句用的是被动语态，故选择 a)。

[解析] 答案为 a)。此句主语是含疑问词的动词不定式结构,用作单数概念,所以应当用动词单数形式。另外,句子表示的是被动意义,所以要用被动语态。

34. The old man went to the doctor for _____ about his heart disease.

 - a) an advice
 - b) advice
 - c) advices
 - d) some advices

[解析] 答案为 b)。advice 是不可数名词，不能有复数形式，前面也不能加表示数量概念的不定冠词，故选择 b)。

[解析] 答案为 d)。此句主语是 all，而随后的 but Tom 可视为句子的插入成分，所以应当用动词的复数形式。另外，句子的状语 yesterday evening 提示事情发生在过去，所以要用一般过去时，故选择 d)。

36. All the _____ have two _____ each.

 - a) hero; photo
 - b) heroes; photoes
 - c) heros; photos
 - d) heroes; photos

[解析] 答案为 d)。按照名词复数的构成规则,以字母 o 结尾的词变为复数时要在词尾加-es,但有些外来词,如 photo 可直接在词尾加-s,故选择 d)。

37. The airport is _____ from our college.

 - a) two hour's drive
 - b) two hours' drive
 - c) two hour drive
 - d) two hours drive

[解析] 答案为 b)。two hours' drive 意思是驱车两小时的路程。这里 two hours 是复数，所以在表示所有格关系时，一撇要放在 s 的后面。

[解析] 答案为 d)。bread 是不可数名词。若要表示“一块面包”的概念时，可用 a piece of bread 的表达方式，piece 一词本身有复数形式，这里 pieces of bread 表示数块面包的意思，故选择 d)。

39. You can put _____ about the moon into the computer.

- a) a few information
 - b) much informations
 - c) some informations
 - d) a lot of information

[解析] 答案为 d)。information 是不可数名词，不能有复数形式，也不能与修饰可数名词的 many 或 few 连用，但可以用 a lot of 短语修饰，故选择 d)。

40. It is a pity that we should stay at home when we have such nice weather.

[解析] 答案为 d)。weather 是不可数名词,前面不能加不定冠词;so 和 such 的区别在于前者修饰形容词和副词,而后者修饰名词,故选择 d)。

2. 冠词

Choose the one answer that best completes the sentence.

1. He is man whom I have been looking for.

[解析] 答案为 a)。这里用定冠词 the 指特定的人，因为后面定语从句限定的是“我一直在寻找的那个人”

- ## 2 She learnt to play

[解析] 答案为 a)。按照规则,定冠词可用于乐器名称前,这里表示学弹钢琴 而不在于乐器的数量,故选择 a)。

- 3 He had an exciting experience last night.

[解析] 答案为 c)。按照规则,紧跟在不定冠词后面的词如果是以元音开头,必须用 a 这个冠词形式。

- #### 1 You need some furniture.

- a) a
b) the piece

【解析】答案为c) piece。不可数名词在表示数量关系时，可用“a piece of”。

来修饰。

5. I can't remember exactly when he came from Beijing, but I'm sure it was on _____ Friday.

[解析] 答案为 d)。英语中表示在星期几时，该名词前一般不加冠词，例如：on Friday 的意思是在星期五或每逢星期五。但该句前半部分提示：说话人记不清具体哪一天，所以这里要用 on a Friday(在某一个星期五)。

6. _____ computer is so fast that it can do very complicated mathematical problems in _____ small fraction of a second.

[解析] 答案为 c)。这里名词 computer 前加定冠词表示物品种类; fraction 是可数名词,前面可加不定冠词用于表示数量关系,故选择 c)。

7. _____ sun is like a great ball of fire in _____ sky.

[解析] 答案为 b)。在表示世界上独一无二的物体时,要用定冠词修饰。

8. We usually have _____ breakfast at half past six.

- a) a
 - b) the
 - c) my
 - d) x

[解析] 答案为 d)。英语中表示用早餐、午餐和晚餐时，习惯上名词前都不加冠词。

9. _____ were taken to hospital immediately.

- a) Wounded
 - b) The wounded
 - c) A wounded
 - d) Wounds

[解析] 答案为 b)。英语中,在一些形容词(或过去分词)前加定冠词用以表示某一类人,谓语动词使用复数形式。

10. You should take only one at _____ time.

- a) one
 - b) a
 - c) the
 - d) x

[解析] 答案为 b)。at a time 表示每一次, 属于习惯搭配。

11. What _____ pity! You missed the film again.

[解析] 答案为 a)。pity 用作“憾事”解时，属于可数名词，前面可加不定冠词修饰。

第一部分 语法结构与词汇参考答案及解析

12. She enjoys playing _____ violin, while her brother enjoys playing _____ football.

 - a) a, the
 - b) the, a
 - c) x, x
 - d) the, x

[解析] 答案为 d)。英语中表示演奏乐器的名词前要加定冠词，而表示球类运动的名词前不加冠词，故选择 d)。

[解析] 答案为 a)。名词 students 前加定冠词表示特指的那部分人，具有明确的限定关系，而 sports 前不加冠词泛指体育运动，故选择 a)。

[解析] 答案为 a)。世界各大洲名词前不加冠词，而大洋前必须加冠词，故选择 a)。

[解析] 答案为 b)。名词 umbrella 是以元音字母开头, 必须用 an 这个不定冠词形式; 名词 store 和 corner 前用定冠词表示特指。

16. We love _____ Himalayas especially in summer.

 - a) a
 - b) the
 - c) an
 - d) x

【解析】答案为b)。按照规则，山脉名称前应当加定冠词。

17. Families like _____ Rockefellers have become synonymous with wealth.

 - a) a
 - b) an
 - c) the
 - d) -

[解析] 答案为 c)。英语中，在姓氏的复数形式前加定冠词表示夫妇、家庭或家族的概念。

[解析] 答案为c) 按照规则, 序数词和地理复合名词名词前要用定冠词

[解析] 笔者认为,Ex. 1-1是同名,属于专有名词,因此前面不加冠词。

[解析] 答案为 a)。定冠词与单数可数名词 whale 连用，在这里表示这一类动物。同样，不定冠词与单数可数名词连用也可表示种类，故选择 a)。

21. On _____ Saturday evening, we usually have a dance.

 - a) the
 - b) a
 - c) an
 - d) x

[解析] 答案为 d)。英语中在表示星期几时，名词前不加冠词。

22. He is _____ expert in _____ American history.

 - a) an, x
 - b) a, a
 - c) the, an
 - d) x, x

[解析] 答案为 a)。名词 expert 是以元音字母开始, 因此前面要用 an 这个不定冠词形式, 而 history 属抽象名词, 前面不需加冠词。

[解析] 答案为 d)。在 cup 前面加不定冠词 a，相当于量词的用法，而 coffee 属于一般物质名词，前面不加冠词。

24. On our trip to Spain, we crossed _____ Atlantic Ocean.

 - a) the
 - b) an
 - c) a
 - d) x

[解析] 答案为 a)。在大洋的名称前要加定冠词。

25. As _____ earth goes around _____ sun, we have four seasons.

 - a) the, the
 - b) an, a
 - c) x, x
 - d) a, a

〔解析〕 答案为 a)。在表示世界上独一无二的事物时,该名称前要用定冠词。

26. _____ Smiths traveled from _____ New York to _____ California in their own car.

 - a) The, the, the
 - b) The, x, x
 - c) A, a, a,
 - d) x, x, x

[解析] 答案为 b)。姓氏名称复数前加定冠词表示该夫妇或这一家人。New York 和 California 属专有名词,因此前面不加冠词。

[解析] 答案为 a)。take a chair 和 have a rest 属于习惯搭配，其名词前须加不定冠词。

28. You should show respect for the old and help the weak.

[解析] 答案为 a)。这里形容词 old 和 weak 前加定冠词，表示这类人。

29. They traveled along _____ Mississippi River and enjoyed _____ most beautiful sights.

- | | |
|------------|----------|
| a)the, the | b)a, the |
| c)a, a | d)x, the |

[解析] 答案为 a)。定冠词用于河流名称前,也用于形容词最高级前。

30. If you want to get high scores in the exam, you must learn all this by heart.

- a) the
 - b) a
 - c) x
 - d) an

[解析] 答案为 c)。短语 by heart 的意思是熟记，属于固定搭配，名词前不加冠词。

31. Take an umbrella with you in case of rain.

[解析] 答案为 c)。此句的意思是，随身带把伞以防下雨。umbrella 以元音开头，要用 an 形式。rain 前不加冠词，因为这里表示的是抽象概念。

32. She brought me fruit.

- a)a,
b)a little
c)such a
d)a number of

[解析] 答案为 b)。fruit 在这里是不可数名词, 应当用 a little 来修饰, 表示数量。

33. Would you give me advice about this?

[解析] 答案为 a)。advice 是不可数名词，故选择 a)。

34. I'd like to have information about your university.

〔解析〕 答案为 d)。information 是不可数名词，故选择 d)。

- 35 Jenny is not quite as her cousin.

- a) as a good singer
 - b) such good a singer

[解析] 答案为 d)。这里 as...as... 不同于比较，前面一个 as 作副词用，它的后面应当紧跟形容词 good 而不是副词或形容词的过去式，修饰的名词前面